

Ясский театр в Кишиневе

◆
К месячнику румыно-советской дружбы
◆

Нынешняя театральная осень в Молдавии ознаменована событием большого культурного значения. Зрители Кишинева и многих районов республики посетили спектакли артистов Ясского национального театра имени Василе Александри и Ясского оперного театра. Почти одновременно начал свои гастроли в Румынской Народной Республике Кишиневский театр оперы, балета и драмы имени Пушкина.

Печать и радио Молдавии ежедневно публиковали подробные рецензии, в которых подчеркивались талант исполнителей, их сценическая культура, выразительность языка, высокое качество репертуара. У кассы театра, где проходили гастроли румынских артистов, выстраивались очереди желающих приобрести билет. Зал театра был постоянно переполнен.

Это легко объяснить, если вспомнить о популярности Театра имени Василе Александри, о его славных традициях.

Основанный более 140 лет тому назад, в период, когда молдавская и румынская сцены были наводнены дешевыми пьесами и фарсами, Ясский театр поднял знамя верности народным традициям, реализму. Усилия его организаторов увенчались успехом. На сцене этого театра воспиталась целая плеяда крупных актеров, начиная с Матея Милло, Бэлэнеску, Лукиана, Александреску, Манолеску и кончая ныне здравствующими заслуженными артистами Румынской Народной Республики Милуце Георгиу, Мариоарой Давидоглу, Ионом Ласкэр. На его сцене впервые были поставлены драматургические произведения классиков румынской литературы К. Негруци, Б. П. Хашдеу, В. Александри.

Василе Александри больше известен советскому читателю как поэт и прозаик. Но еще в прошлом веке были переведены и появились на русском языке две его пьесы: «Кредиторы, или Одураченная любовь» и «Пари, или Жена размышляет, а дед умудряет».

Ясский театр начал свои выступления в Кишиневе пьесой Александри «Кирица в провинции». Это жестокая сатира на молдавское боярство. Госпожа Кирица олицетворяет собой нравы высших классов того времени, их жадность, чинолюбие, поверхностную

культуру, погоню за всем чужеземным, фальшивый патриотизм. Кишиневские зрители высоко оценили живую и выразительный язык спектакля, его динамичность, отличные декорации и костюмы, выполненные с тонким вкусом.

Большинство аплодисментов было адресовано главному исполнителю — заслуженному артисту РНР Милуце Георгиу. Следует заметить, что в роли госпожи Кирицы, согласно давней традиции, выступает артист-мужчина. Эта традиция идет еще от первого замечательного исполнителя этой роли Матея Милло.

Значительный интерес представляет показанная Ясским театром драма Михаила Давидоглу «Хория». Действие ее происходит в Трансильвании более 200 лет тому назад. Легендарный Хория поднимает восстание среди моцов — румын из Западных Карпат — против австро-венгерского правительства. Весьма интересна в пьесе концепция драматурга. В отличие от буржуазных историков, Давидоглу показывает народный характер этого восстания — его социальный смысл. Очень сильно в спектакле были показаны сцены начала восстания, встречи Хория и императора Иосифа, финал, особенно оригинально режиссерски поставлена сцена в темнице. Оформление этого эпизода предельно простое: на темных стенах узкая и длинная каменная скамья, остальные эффекты достигаются освещением. Во время беседы с императором на сцене — только Хория и гигантская тень головы императора на заднике. Впечатление от этого эпизода необыкновенное.

Вообще стоит сказать, что для Ясского театра очень характерны простота и ясность выразительных средств. В этом отношении наши театры многому могут у него поучиться.

Но все-таки при всей обаятельности и великолепии отдельных сцен в целом спектакль «Хория», на наш взгляд, не совсем удался коллективу. Многие места в спектакле носят на

себе отпечаток риторичности, идущей от драматургического материала. Слабо разработаны массовые сцены: они статичны и не действенны.

За последние годы советские зрители познакомились со многими произведениями современных румынских драматургов. В Москве и во многих театрах других городов Советского Союза были поставлены и ныне идут спектакли «Безымянная звезда» и «Последний час» Михаила Себастьяна, «Разрушенная крепость» («В доме госпожы Драгомиреску») Хория Лавинеску, «Титаник-вальс» Тудора Мушатеску. В число авторов, широко известных у нас, входит и талантливый драматург Александр Кирицеску, комедия которого «Сойки» входит в репертуар Ясского театра. Действие этой в полном смысле злой сатиры приводит зрителя в дом госпожы Дудуляны — богатую семью, типичную для буржуазии после первой мировой войны. Дудуляны — акулы, живущие по принципу «Большая рыба глотает маленькую», все в их жизни лицемерно. В комедии Кирицеску много трагического, автор использует все средства для разоблачения звериного облика буржуазии. Пьеса Кирицеску «Сойки» имела наибольший успех в дни гастролей в Кишиневе.

И, наконец, несколько слов хочется сказать о комедии «Ноль по поведению» авторов Вирдгила Стоенеску и Октавиана Сава. Действие комедии происходит в средней школе сразу же после освобождения Румынии советскими войсками. В пьесе сталкиваются представители различных классов населения. Остро, не смягчая красок, раскрывается о перестройке, которую пережила румынская молодежь в борьбе с идеологической отравой.

Этот спектакль, в котором театр занял большинство своей талантливой молодежи, был встречен кишиневцами тепло и сердечно.

Гастроли Ясского театра окончены. Мы надеемся, что взаимные визиты деятелей культуры Румынии и Молдавии будут постоянными и послужат дальнейшему взаимному обогащению и расцвету наших культур.

Константин КОНДРЯ,
молдавский писатель.